

# EL FACTOR SOCIO-DEMOGRÁFICO DEL USO DE LA VARIANTE TERRITORIAL DEL IDIOMA ESPAÑOL MODERNO EN EL ESTADO NORTEAMERICANO DE NUEVA YORK

A.M. Petrova

Cátedra de las lenguas extranjeras  
Facultad de Filología  
La Universidad de Rusia de la Amistad de los Pueblos  
C./ Miklujo-Maklaya, 6, Moscú, Rusia, 117198

## RESUMEN

*El presente artículo está dedicado al estudio de los factores demográficos y sociales que definen el uso del moderno idioma español en el territorio del estado norteamericano de Nueva York.*

Según el estudio realizado y divulgado por la oficina estadística de los Estados Unidos en el marzo de 2011, más de la mitad del crecimiento de la población total de los Estados Unidos entre 2000 y 2010 se debió al aumento de la población hispana.

En 2010 50,5 millones de latinos vivían en los Estados Unidos, lo que componía el 16 por ciento de la población total. Entre 2000 y 2010 la población hispana creció un 43 por ciento, desde 35,3 millones en 2000, cuando este grupo componía un 13 por ciento de la población total, hasta 50,5 millones.

La población hispana se aumentó en 15,2 millones entre 2000 y 2010, lo que representa más de la mitad del aumento de 27,3 millones de la población total de los Estados Unidos. En comparación, la población no hispana creció relativamente lento durante la década, alrededor del 5 por ciento [1, p. 3-4].

Según el Censo, en 2010 37,6 millones o 75 por ciento de los hispanos vivían en los ocho estados con poblaciones hispanas de un millón o más (California, Texas, Florida, Nueva York, Illinois, Arizona, Nueva Jersey y Colorado). En 2010 el estado de California contaba con 27,8% de la población hispana, el de Texas con 18,7%, el de Florida con 8,4% y el de Nueva York con 6,8%.

La ciudad de Nueva York encabeza la lista de las ciudades de la mayor concentración de la población hispana. De 8,2 millones de personas que poblaban la ciudad en 2010 2,3 millones son del origen hispano o latino. Aproximadamente dos de cada tres (68 por ciento) latinos en el estado de Nueva York reside en los cinco condados que componen Nueva York: 741.000 en el Bronx, 614.000 en Queens, 496.000 en Brooklyn, 404.000 en Manhattan y 81.000 en Staten Island [2, p. 13-14].

En cuanto a los orígenes de los latinos que pueblan el Nuevo York, de 4 052 mil personas que poblaban la ciudad en 2009, 1 192 mil son puertorriqueños (29,4%), 799 mil dominicanos (19,7%), 502 mil mejicanos (12,4%), 187 mil

salvadoreños (4,6%) 130 mil cubanos (3,2%) y 87 mil guatemaltecos (2,1%) [4, p. 9-10].

Impulsado por un aumento de 24% en la matrícula de hispanos en un solo año, el número de hispanos de 18 a 24 años que asistieron a la universidad en los Estados Unidos de América alcanzó un máximo histórico de 12,2 millones en octubre de 2010, de acuerdo con el análisis realizado por el Centro Hispano Pew basado en de los datos publicados por la Oficina del Censo de los Estados Unidos.

Desde 2009 hasta 2010 el número de jóvenes de origen hispano matriculados en las universidades creció en 349 000, en comparación con un aumento de 88 000 jóvenes africanos y 43 000 jóvenes estadounidenses de origen asiático y una disminución de 320 000 jóvenes blancos. Huelga mencionar que el crecimiento de la población latina de 18 a 24 años en este periodo (7%) cuenta con una pequeña parte del aumento brusco del número de hispanos matriculados en las universidades estadounidenses (24%) [3, p. 8-13].

Al mismo tiempo, según los datos estadísticos compuestos por la Asociación de Lenguas Modernas de los Estados Unidos de América publicados en 2010, el español es la lengua más estudiada en las universidades norteamericanas. La siguen el francés, el alemán, el italiano, el japonés, y el chino. El número de los estudiantes norteamericanos que se matricularon en los cursos de español creció un 5,1 por ciento en 2009 [5, p. 10-12]. En 2009 864 986 estudiantes se matricularon en el curso de la lengua española (en comparación con 822,985 estudiantes en 2006 y 746 267 en 2002. El estado norteamericano de Nueva York ocupa el segundo lugar después de California por el numero de los estudiantes universitarios de español que en 2009 allí ascendió a 63 868 personas (60 679 en 2006 y 52 560 en 2002).

## LITERATURA

- [1] Karen R. Humes, Nicholas A. Jones, Roberto R. Ramirez Overview of Race and Hispanic Origin: 2010. – USA: U.S. Department of Commerce Economics and Statistics Administration, U.S. CENSUS BUREAU, 2011. – 24 p.
- [2] Sharon R. Ennis, Merarys Ríos-Vargas, Nora G. Albert The Hispanic Population: 2010. – USA: U.S. Department of Commerce Economics and Statistics Administration, U.S. CENSUS BUREAU, 2011. – 16 p.
- [3] Richard Fry 24% Growth from 2009 to 2010: Hispanic College Enrollment Spikes, Narrowing Gaps with Other Groups. – USA: Pew Hispanic Research Center, 2011. – 30 p.
- [4] Mark Hugo Lopez, Daniel Dockterman U.S. Hispanic Country-of-Origin Counts for Nation, Top 30 Metropolitan Areas. – USA: Pew Hispanic Research Center, 2011. – 12 p.
- [5] Nelly Furman, David Goldberg, Natalia Lusin Enrollments in Languages Other Than English in United States Institutions of Higher Education, Fall 2009. – USA: Modern Language Association, 2010. – 42 p.

**THE SOCIO-DEMOGRAPHIC FACTOR OF THE USAGE OF THE  
TERRITORIAL VARIANT OF THE MODERN SPANISH LANGUAGE IN  
THE STATE OF NEW YORK**

**A.M.Petrova**

Department of Foreign languages  
People's Friendship University of Russia  
Miklukho-Maklaya str. 6, Moscow, Russia, 117198

**ABSTRACT**

The article deals with the study of the demographic and social factors influencing the usage of the modern Spanish language in the state of New York.